

Barium Enema

A barium enema is an x-ray test of the large intestine also called the colon. This test lets your doctor see the lining of your colon and rectum.

If you take medicines each day, ask your doctor which of your medicines you should take the day before and the morning of the test.

If you are pregnant, or think you might be, tell the staff before the x-ray is taken.

Arrive on time for your test. Plan on this test taking about 1 hour.

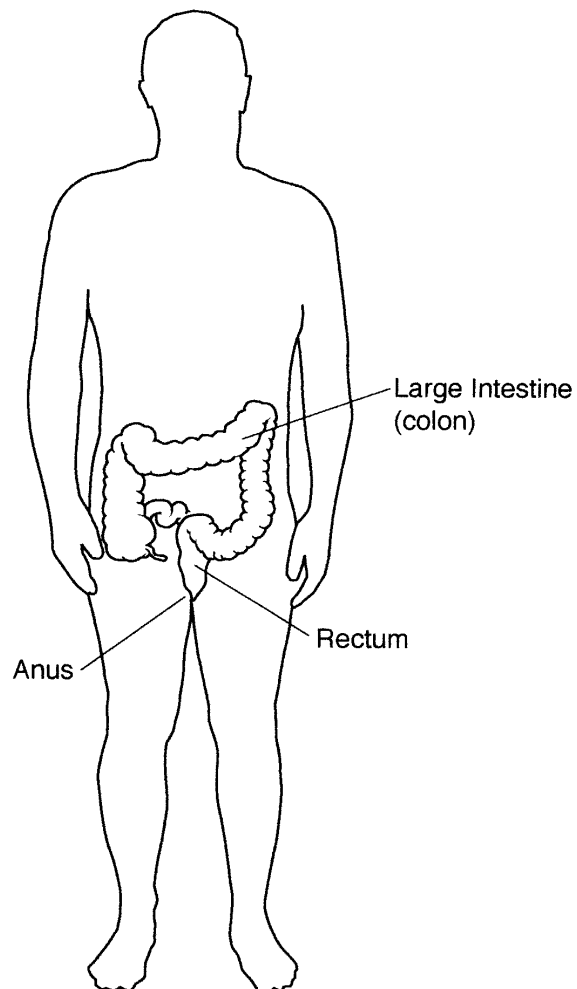
Before the test, buy the supplies that are checked below from your local pharmacy.

- A 10-ounce bottle of Magnesium Citrate
- A small box of Biscodyl (Dulcolax) tablets

The Day Before Your Test

Your colon and rectum must be empty of all stool before this test.

- Do not eat solid foods or drink milk products.
- Drink clear liquids only.



Барієва клізма

Барієва клізма – це рентгенівський аналіз товстої кишки, яка також називається ободочною кишкою. Цей аналіз дозволяє Вашому лікарю побачити вистилку ободочної і прямої кишки.

Якщо Ви щодня вживаєте ліки, запитайте свого лікаря, які з ліків Ви повинні вживати за день до обстеження й ранком перед обстеженням.

Якщо Ви вагітні або думаєте, що можете бути вагітними, сповістіть про це персонал до рентгенівського обстеження.

Не запізнюйтесь на це обстеження.
Заплануйте на це обстеження біля 1 години.

До обстеження купіть позначені нижче приналежності у своїй аптеці.

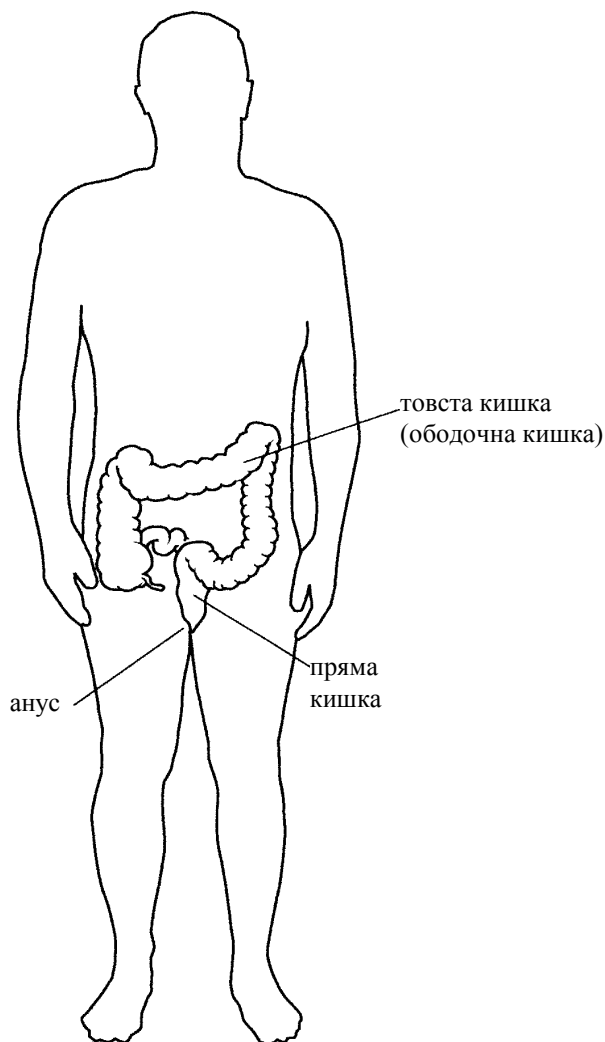
- 296 мл (10-унцієву) пляшку цитрату магнію
- Маленьку упаковку таблеток

За день до Вашого обстеження

До цього обстеження Ваша ободочна і пряма кишки повинні бути звільнені від калу.

- Не вживайте тверду їжу або молочні продукти.
- Пийте тільки прозорі рідини.

Barium Enema. Ukrainian.



- Water
- Clear broth or bouillon
- Clear fruit juices without pulp such as apple, white grape, and lemonade
- Clear drinks such as lemon-lime soda, Kool-aid or sport drinks
- Coffee or tea without milk or nondairy creamer
- Jello or popsicles
- Between 10 AM and 5 PM:
 - Drink four, 8 ounce or 240 ml glasses of water.
- At 1 PM:
 - Pour the whole, 10 oz. bottle of Magnesium Citrate over ice and drink it.
 - Take 2 Biscodyl (Dulcolax) tablets.
- At 5 PM:
 - Take 2 more Biscodyl (Dulcolax) tablets with 8 ounces or 240 ml of water.
- You will need to use the toilet often during the afternoon and evening.
- After midnight:
 - Do not eat or drink anything, including water.

The Morning of Your Test

If you are to take medicine, take with sips of water only.

During the Test

- You will wear a hospital gown.
- You lie on an x-ray table below a machine that looks like a TV.

- Воду
- Прозорий бульйон
- Прозорі фруктові соки без м'якоті, такі як яблучний, світлий виноградний і лимонад
- Прозорі рідини, такі як лайма-лимонну газовану воду, Kool-Aid або спортивні напої
- Каву або чай без молока або немолочних вершків
- Желе або фруктовий лід
- З 10 годин ранку до 5 годин вечора:
 - Випийте чотири склянки води об'ємом 8 унцій або 240 мл.
- О 1 годині дня:
 - Вилийте цілу 296 мл (10 унцієву) пляшку цитрату магнію в склянку з льодом і випийте її.
 - Випийте 2 таблетки Biscodyl (Dulcolax).
- О 5 годині вечора:
 - Випийте ще 2 таблетки Biscodyl (Dulcolax) з 8 унціями або 240 мл води.
- Після обіду й увечері Вам буде потрібно часто користуватися туалетом.
- Після півночі:
 - Нічого не їжте й не пийте, навіть воду.

Вранці перед обстеженням

Якщо Вам потрібно прийняти ліки, запивайте їх тільки невеликою кількістю води.

Під час обстеження

- Вам запропонують надягти лікарняний одяг.
- Ви ляжете на рентгенівський стіл під пристроєм, який виглядає як телевізор.

- A tube is put into your rectum. The doctor watches as a barium mixture and some air flows through the tube into your colon. You are asked to roll on your side during the test.
- You may feel cramping and pressure. Take slow deep breaths through your mouth to help you relax.
- X-rays are taken. You will be asked to hold your breath at times.
- The tube will be removed. You will be taken to a toilet to empty the barium and air mixture from your colon.
- Another x-ray may be taken to finish your test.
- Test results are sent to your doctor. Your doctor will share the results with you.

After the Test

You will be able to eat your normal diet. Drink plenty of water and other liquids the next 2-3 days. Avoid carbonated drinks during this time because they may cause you to have gas. Eat whole grains, fruits and vegetables, and/or take a mild laxative to help remove the barium. Your stool will be light in color due to the barium for a day or so after the test.

Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.

- В Вашу пряму кишку буде введено трубку. Лікар буде спостерігати за тим, як барієва суміш і невелика кількість повітря входить через трубку в Вашу ободочну кишку. Під час обстеження Вас попросять повернутися на бік.
- Ви можете відчувати перейми й тиск. Зробіть повільний глибокий вдих ротом, це допоможе Вам розслабитися.
- Будуть зроблені рентгенівські знімки. Час від часу Вас проситимуть затримати подих.
- Трубку буде виведено. Вас проводять в туалет для видалення барію та повітря з ободочної кишки.
- Для завершення обстеження може бути зроблений додатковий рентгенівський знімок.
- Результати обстеження будуть відправлені Вашому лікарю. Ваш лікар пояснить Вам ці результати.

Після обстеження

Ви зможете вживати Вашу нормальну їжу. Протягом наступних 2–3 днів пийте багато води та іншої рідини. Уникайте в цей час прийому газованих напоїв, тому що вони можуть спричинити газоутворення. Їжте крупи, фрукти й овочі й/або слабке проносне для видалення барію. Протягом приблизно доби колір Вашого калу буде світлим через барій.

Якщо у Вас є питання або сумніви, зверніться до Вашого лікаря або медичної сестри.

Barium Enema. Ukrainian.

5/2005. Developed through a partnership of The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health and OhioHealth, Columbus, Ohio. Available for use as a public service without copyright restrictions at www.healthinfotranslations.com.